



WEST BENGAL STATE UNIVERSITY
B.A. Programme 6th Semester Examination, 2021

BNGGGE02T-BENGALI (GE2)

Time Allotted: 2 Hours

Full Marks: 50

প্রান্তিক সীমার মধ্যস্থ সংখ্যাটি প্রস্ফেরমান নির্দেশ করে।
পরীক্ষার্থীদের নিজের ভাষায় যথাসম্ভব শব্দসীমার মধ্যে উত্তর দিতে হবে।

১। প্রতিটি একক থেকে একটি করে প্রশ্ন নিয়ে মোট চারটি প্রশ্নের উত্তর দাওঃ ১০×৪ = ৪০

একক - ১

(ক) নিম্নলিখিত যে-কোনো দশটি পরিভাষা লেখোঃ ১×১০ = ১০

Abstract Budget, Accessories, Ideology, Draft, Basic Education, Casual, Managing Committee, Nationalisation, Ownership, Power of Attorney, Race, Thesis, Vacancy, Voluntary, Zonal office.

অথবা

(খ) পরিভাষা কাকে বলে? পরিভাষার বৈশিষ্ট্য ও গুরুত্ব আলোচনা করো। ২+৪+৪

একক - ২

(গ) ‘অনুবাদ’ বলতে কী বোঝো? অনুবাদের শ্রেণিবিভাগ করে উদাহরণ সহ আলোচনা করো। ২+৮

অথবা

(ঘ) বাংলায় অনুবাদ করোঃ ১০

‘Satyajit Roy was a famous and successful film director. He was born on the 2nd May in 1921 in the Roy family. His father was Sukumar Roy and mother was Suprava devi. The name of his grandfather was Upendra Kishore Roy Chowdhury. He admitted Ballygunge Government High School to class VI, when he was eight years old and he passed B.A. from Presidency College.

একক - ৩

(ঙ) জীবনী পাঠের গুরুত্ব ও প্রাসঙ্গিকতা নিয়ে একটি প্রতিবেদন রচনা করো। ১০

অথবা

(চ) ‘মহামারীর একাল-সেকাল’- এ বিষয়ে একটি প্রতিবেদন রচনা করো। ১০

একক - ৪

(ছ) নিম্নলিখিত উদ্ধৃত অংশটির সারসংক্ষেপ রচনা করোঃ

১০

‘অন্ন! অন্ন! যে ভগবান এখানে আমাকে অন্ন দিতে পারিবে না, তিনি যে আমাকে স্বর্গে অনন্ত সুখে রাখিবেন— ইহা আমি বিশ্বাস করি না। ভারতকে উঠাইতে হইবে, নাগরিকদের খাওয়াইতে হইবে, শিক্ষার বিস্তার করিতে হইবে, আর পৌরোহিত্য রূপ পাপ দূর করিতে হইবে। আরও খাদ্য, আরও সুযোগ প্রয়োজন। আমাদের নির্বোধ যুবকগণ ইংরেজগণের নিকট হইতে অধিক ক্ষমতা লোভের জন্য সভা সমিতি করিয়া থাকে - ইহাতে ইংরেজরা হাসে। যে অপরকে স্বাধীনতা দিতে প্রস্তুত নয়, সে কোনো মতেই স্বাধীনতা পাইবার যোগ্য নহে। দাসেরা শক্তি চায় অপরকে দাস করিয়া রাখিবার জন্য। প্রাচীন ধর্ম হইতে এই পৌরোহিত্যের অত্যাচার, অনাচারের মূলোচ্ছেদ করিয়া ফল দেখিবে এই ধর্মই জগতের সর্বশ্রেষ্ঠ ধর্ম।’

অথবা

(জ) নিম্নলিখিত পদ্যাংশটির সারসংক্ষেপ রচনা করোঃ

১০

“দাও ফিরে সে অরণ্য, লও এ নগর,
লও যত লৌহ লৌহ কাষ্ঠ ও প্রস্তর,
হে নবসভ্যতা, হে নিষ্ঠুর সর্বগ্রাসী,
দাও সেই তপোবন পুণ্য ছায়ারানি,
গ্লানিহীন দিনগুলি? সেই সন্ধ্যাস্নান,
সেই গোচারণ, সেই শান্ত সামগান,
নীবারধান্যের মুষ্টি, বঙ্কল-বসন,
মগ্ন হয়ে আত্মমাঝে নিত্য আলোচন
মহাতত্ত্বগুলি। পাষণপিজুরে তব
নাহি চাহি নিরাপদে রাজভোগ নব-
চাই স্বাধীনতা, চাই পক্ষের বিস্তার,”

২। নিম্নলিখিত যে-কোনো দুটি প্রশ্নের সংক্ষিপ্ত উত্তর দাওঃ

৫×২=১০

(ক) পরিভাষার প্রয়োজনীয়তা ব্যাখ্যা করো।

৫

(খ) বাংলায় অনুবাদ করোঃ

I am going to have a bath.

৫

It may rain tonight.

He would be sixty now.

You must have done it.

Do not keep let-hour.

(গ) বিষয়বস্তুর নিরিখে প্রতিবেদন-বৈচিত্র্য কীভাবে ঘটে লেখো।

৫

(ঘ) সারসংক্ষেপ রচনার বৈশিষ্ট্য আলোচনা করো।

৫

N.B. : Students have to complete submission of their Answer Scripts through E-mail / Whatsapp to their own respective colleges on the same day / date of examination within 1 hour after end of exam. University / College authorities will not be held responsible for wrong submission (at in proper address). Students are strongly advised not to submit multiple copies of the same answer script.

—X—